

# 11 - First, an Unsuitable Profession for Her. Second, an Ecstatic Detective Agency.

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** We made it back alive.

**[00:01] Naka**

*We made it back alive...*

**[00:06] Naka**

*But...*

**[00:09] Naka**

*can the Agency look past the  
thirty-five people she murdered?*

**[00:17] Naka**

*What am I going to do if she and the  
Agency are at odds with each other?*

**[00:24] Naka**

*Good morning.*

**[00:30] Naomi**

*Can you turn around once for me?*

**[00:33] Naomi**

*So cute!*

**[00:35] Naka**

*What's going on?*

**[00:38] Tani**

*Well, she looks good in anything.*

**[00:42] Naka**

*No, that's not what I'm talking about...*

**[00:44] Naka**

*Kunikida-san...*

**[00:45] Kuni**

*Don't look at me like that.*

**[00:47] Kuni**

*I tried to stop them, too.*

**[00:48] Naka**

I wonder if this is going to work out.

**[00:50] Tani**

Maybe it's not such a good idea.

**[00:52] Naka**

Even if everyone else is okay with it,

**[00:53] Naka**

Rampo-san might be a stickler  
about the rules...

**[00:56] Tani**

Oh, don't worry about that.

**[00:59] Rampo**

I'm back!

**[01:00] Rampo**

I bought some!

**[01:01] Tani**

Rampo-san's into it the most.

**SIGN** Mixy Mixy Mixy Mix

Grape Flavor

**[01:03] Rampo**

This is the snack I told you about earlier.

**[01:05] Rampo**

It changes color when you mix it.

**[01:06] Rampo**

Go ahead, mix it.

**[01:09] Rampo**

First, open the bag,

**[01:11] Rampo**

then put the two powders in the container,

**[01:12] Rampo**

and add some water.

**[01:12] Naka**

They're like siblings  
in elementary school...

**[01:13] Rampo**

Next, mix really well.

**[01:15] Rampo**

It's important to put your feelings into it.

**[01:18] Rampo**

Okay? Mix, mix, mix, mix, mix, mix, mix.

**[01:21] Rampo**

And look, how strange!

**[01:25] Rampo**

But I'm the one who gets to eat it.

**[01:28] Tani**

How childish...

**[01:29] ?**

Rampo-san, you're a terrible person!

**[01:29] Naka**

Well, it is just like him to do that...

**[01:32] Naka**

So, who called her over to the Agency?

**[01:36] Fuku**

It was me.

**[01:38] Naka**

President!

**[01:41] Fuku**

Any movement from the police?

**[01:43] Kuni**

Thanks to the Port Mafia's  
attempts to erase her identity,

**[01:46] Kuni**

they haven't tracked down who she is yet...

**[01:48] Fuku**

But she'll be a wanted fugitive soon.

**[01:54] Kyouka**

Please let me stay here.

**[01:56] Naka**

What?

**[01:58] Kyouka**

I'll do anything.

**[01:59] Kuni**

I don't recommend it.

**[02:01] Kuni**

It's not because you were  
with the Port Mafia,

**[02:04] Kuni**

or because we don't have work.

**[02:06] Kuni**

But don't do it.

**[02:07] Kuni**

It's not easy, the world we live in.

**[02:09] Naka**

Besides, if you stay here,

**[02:11] Naka**

the Mafia will find you eventually.

**[02:12] Naka**

Shouldn't you run somewhere far away?

**[02:15] Kyou**

He said...

**[02:16] Kyou**

that I could do nothing  
else but kill people.

**[02:20] Kyou**

I want to prove to myself that he's wrong.

**[02:29] Naka**

President.

**[02:32] Naka**

I would also like to ask on her behalf.

**[02:36] Kyou**

Please.

**[02:40] Kyou**

Please...

**[02:44] Kyou**

Please...

**[02:53] Fuku**

Very well.

**[02:54] All**

What?!

**SIGN** What?!

**[02:56] Fuku**

I'll take her in.

**[02:58] Fuku**

**[04:33] Man**

Sprain fracture of the lower jaw.

**[04:35] Man**

Avulsion of the frontal bone  
and thoracic vertebrae,

**[04:38] Man**

damage to the jugular ligament,

**[04:40] Man**

rupture of the brachial  
and femoral muscles,

**[04:42] Man**

and first-degree burns over the entire body.

**[04:44] Man**

To top it off, he's in a coma.

**[04:47] Man**

He's suffered serious damage.

**[04:49] Man**

It is the price he paid  
for failing his mission.

**[04:52] Higuchi**

I'm sorry.

**[04:54] Man**

He may not regain consciousness.

**[04:58] Higuchi**

But...

**[04:59] Man**

Don't feel so disappointed.

**[05:01] Man**

You all did your best.

**[05:04] Man**

You did fail in attacking the Agency and

**[05:06] Man**

capturing the weretiger,

**[05:08] Man**

and you sank the transport ship.

**[05:10] Man**

But you did your best, didn't you?

**[05:12] Man**

Effort is what's important.

**[05:14] Man**

Results come second.

**[05:16] Man**

Isn't that right?

**[05:19] Man**

Oh, that reminds me.

**[05:20] Man**

The remnants of Karma Transit,

**[05:22] Man**

the group Akutagawa-kun crushed  
during the operation,

**[05:24] Man**

are apparently coming together.

**[05:26] Man**

I presume they want vengeance  
on Akutagawa-kun.

**[05:29] Man**

Listen, Higuchi-kun.

**[05:31] Man**

The Mafia are, in the end,

**[05:33] Man**

an act of commerce that employs  
violence as its currency.

**[05:35] Man**

It is allowed to desire and  
kill anything and anyone.

**[05:39] Man**

Retaliation in kind is a matter  
of expenditure and liability.

**[05:43] Higuchi**

But... liability?

**[05:46] Higuchi**

Akutagawa-senpai has accomplished  
much in his missions thus far...

**[05:49] Man**

Indeed, Akutagawa-kun is competent.

**[05:52] Man**

His propensity for violence is high,  
even for our organization.

**[05:55] Man**

But what about you?

**[05:58] Man**

Higuchi-kun,

**[06:00] Man**

have you ever felt that you are  
actually suited for this job?

**SIGN** Episode 11: First, an Unsuitable Profession for Her.

**[06:15] Higuchi**

I look horrible.

**[06:19] Hirotsu**

That's quite enough for rehearsals, Gin.

**[06:25] Higuchi**

The Black Lizard.

**[06:26] Tachi**

Gin's often stuck with dark jobs like  
infiltration and assassination.

**[06:31] Tachi**

It's not unusual for him to have  
to slit the throat of one of our own

**[06:33] Tachi**

by the higher-ups' command.

**[06:35] Tachi**

When it's for real, you won't  
even have time to be surprised.

**[06:38] Higuchi**

You're saying the boss will terminate me?

**[06:41] Hirotsu**

Not at the moment.

**[06:43] Hirotsu**

But I don't know about tomorrow.

**[06:46] Higuchi**

Are you here to mock me?

**[06:48] Hirotsu**

If I were in your situation,

**[06:50] Hirotsu**

I'd rethink my current position before  
an assassin arrives at my doorstep.

**[06:55] Hirotsu**

You, along with Akutagawa-kun,

**[06:57] Hirotsu**

are a strike force under the  
boss's direct supervision.

**[06:59] Hirotsu**

As such, you have the authority to give orders to us in the combat squad.

**[07:02] Hirotzu**

In that sense, you are our superior.

**[07:04] Hirotzu**

But what makes us obey is not your authority,

**SIGN** Rashoumon

**[07:09] Hirotzu**

but fear and respect for the ability Akutagawa-kun wields.

**[07:15] Hirotzu**

Higuchi-kun...

**[07:17] Hirotzu**

During the time Akutagawa-kun is incapacitated,

**[07:20] Hirotzu**

do you possess something that motivates us to obey?

**[07:28] (Flashback) Aku**

I don't need your help!

**[07:35] (Flashback) Higuchi**

Akutagawa-senpai!

**[07:36] (Flashback) Higuchi**

Even for you, this would be suicide!

**[07:38] (Flashback) Higuchi**

You're walking right into a building full of security guards!

**[07:41] (Flashback) Higuchi**

You didn't even give us subordinates any orders about how to support you—

**[07:44] (Flashback) Aku**

Shut up!

**[07:45] (Flashback) Aku**

What would you know about any of this?

**[07:52] (Flashback) Aku**

That's a beacon.

**[07:54] (Flashback) Aku**

A beacon visible from anywhere in the city.

**[07:57] (Flashback) Aku**

It is a powerful beacon that *will* be seen by the one

**[07:59] (Flashback) Aku**

who left without a word,

**[08:01] (Flashback) Aku**

and without acknowledging my power.

**[08:04] (Flashback) Higuchi**

But it's my job to help you!

**[08:07] (Flashback) Aku**

I don't need your help!

**[08:11] (Flashback) Aku**

I need no one's help!

**[08:23] Higuchi**

I'm back.

**[08:24] (Flashback) Man**

Have you ever felt that you are  
actually suited for this job?

**[08:31] Higuchi**

Of course not...

**[08:57] Higuchi**

Yes? This is Higuchi.

**[08:59] Higuchi**

What?!

**[09:05] Hirotsu**

I urge you to reconsider.

**[09:07] Hirotsu**

Your actions are contrary to  
what the brass would want.

**[09:09] Tachi**

Are you sane?

**[09:11] Tachi**

That's suicide!

**[09:13] Tachi**

Akutagawa was abducted by foreign mercs

**[09:15] Tachi**

hired by Karma Transit's remnants!

**[09:18] Tachi**

Not only do they have numbers on their side,

**[09:20] Tachi**

they're armed to the teeth!

**[09:23] Tachi**

The boss will eventually issue orders  
to conduct a retrieval operation.

**[09:26] Tachi**

Wait until that happens!

**[09:27] Higuchi**

There will be no order!

**[09:29] Higuchi**

If we retaliate as an organization  
against smugglers

**[09:32] Higuchi**

who targeted Akutagawa-senpai  
as an individual,

**[09:34] Higuchi**

the ripple effect will trigger a

large-scale conflict with other organizations.

**[09:37] Higuchi**

To avoid that,

**[09:38] Higuchi**

the brass will turn a blind eye to a personal dispute between individual members...

**[09:42] Higuchi**

Akutagawa-senpai has been cut off.

**[09:45] Tachi**

But what can you hope to do by yourself?

**[09:49] Higuchi**

Nothing.

**[09:52] Higuchi**

Still!

**[09:53] Higuchi**

I can't stand by and do nothing!

**[09:58] Higuchi**

*I knew...*

**[10:00] Higuchi**

*I knew I wasn't suited for this job.*

**[10:02] Higuchi**

*I knew I didn't have my subordinates' respect.*

**[10:06] (Flashback) Hirotsu**

If I were in your situation,

**[10:08] (Flashback) Hirotsu**

I'd rethink my current position before an assassin arrives at my doorstep.

**[10:14] Higuchi**

*It's not easy to leave the Port Mafia,*

**[10:16] Higuchi**

*but it's not impossible.*

**[10:17] Higuchi**

*I've thought about it many times.*

**[10:20] Higuchi**

*Yet I didn't, because...*

**[10:56] Higuchi**

*Crap.*

**[10:58] Higuchi**

*I can't rescue Akutagawa-senpai with this injury...*

**[11:31] Higuchi**

Yet I didn't, because...

**[11:46] Tachi**

Kill everyone you don't recognize!

**[11:57] Higuchi**

Why is the Black Lizard here?

**[12:00] Hirotsu**

You are our superior officer.

**[12:03] Hirotsu**

If our superior officer is in danger,

**[12:05] Hirotsu**

we must act.

**[12:09] Hirotsu**

I guess we're about done.

**[12:19] Higuchi**

Akutagawa-senpai...

**[12:24] Higuchi**

Senpai...

**[12:25] Higuchi**

Senpai!

**[12:32] Aku**

Higuchi?

**[12:36] Higuchi**

Senpai, you're bleeding.

**[12:43] Aku**

Sorry about all this.

**[12:49] Higuchi**

*It's not easy to leave the Port Mafia,*

**[12:51] Higuchi**

*but it's not impossible.*

**[12:55] Higuchi**

*Yet I didn't, because...*

**[13:01] Higuchi**

It's my job.

**[13:03] Higuchi**

**[13:07] Kuni**

You look after the girl.

**[13:10] Naka**

What, me?

**[13:12] Kuni**

Of course.

**[13:13] Kuni**

You saved her.

**[13:15] Naka**

Okay.

**[13:17] Police**

Excuse me.

**[13:19] Police**

We're from the city police.

**[13:20] Kenji**

Oh, welcome.

**[13:22] Rampo**

Oh?

**[13:23] Rampo**

You're Minoura-kun. Your subordinate was arrested a while ago, right?

**[13:27] Mino**

We're here today on a different matter, detective.

**[13:31] Mino**

We have a case.

**SIGN** Episode 11 Second, an Ecstatic Detective Agency

**[13:37] Kenji**

They left as soon as they were done talking business,

**[13:39] Kenji**

without even having had tea.

**[13:41] Kenji**

I guess policemen in cities are busy.

**[13:43] Kuni**

Where you're from, do the police have lots of free time?

**[13:46] Kenji**

Everyone knows each other in my village.

**[13:49] Kenji**

Our policeman's job would be fixing the well's pump,

**[13:53] Kenji**

rescuing cats from chimneys,

**[13:55] Kenji**

and tasting the year's first watermelon.

**[13:58] Kuni**

What the...

**[13:59] Kuni**

What happens if anyone commits a crime?

**[14:01] Kenji**

The perpetrator'd get tied up and thrown off a cliff.

**[14:05] Naka**

Um, Kenji-san...

**[14:07] Kenji**

You can call me Kenji-kun.

**[14:09] Kenji**

Until two months ago, I was living in a village called Ihatov

**[14:12] Kenji**

where there is neither electricity nor telephones.

**[14:16] Kenji**

I was recruited by the president  
and came to the city.

**[14:19] Kenji**

The city's full of new concepts.  
I'm having a lot of fun.

**[14:22] Naka**

New? Like what?

**SIGN** Isn't bartering good enough?

**[14:24] Kenji**

First, I don't really understand  
the concept of money.

**[14:28] Naka**

I see...

**[14:30] Tani**

Kunikida-san,

**[14:31] Tani**

What should we about the request  
from the city police earlier?

**[14:36] Kuni**

A car in motion blew up  
for unknown reasons...

**[14:40] Tani**

It'll be a challenge.  
The police have given up on it.

**[14:42] Kuni**

Atsushi, want to give this one a try?

**[14:45] Kuni**

Shadow another agent and  
quickly learn the ropes.

**[14:48] Kuni**

You can do this.

**[14:51] Naka**

Got it.

**[14:53] Mob**

What's going on?

**[14:55] Mob**

What's that?

**[14:56] Kenji**

I heard a car was just going along  
when it suddenly flew to there.

**[14:56] Mob**

Another explosion?

**[14:59] Naka**

I'm not sure I'm up for this...

**[15:02] Kenji**

The driver died on impact.

He hasn't been identified.

**[15:05] Naka**

Why not?

**[15:06] Naka**

Can't we identify people if their fingerprints or teeth are intact?

**[15:10] Kenji**

Yes.

**[15:11] Kenji**

If they were intact.

**[15:12] Naka**

What?!

**[15:13] Naka**

Then...

**[15:13] Naka**

It's all mush inside that car...

**[15:17] Kenji**

All right,

**[15:18] Kenji**

Rampo-san would be able to solve the case right away here,

**SIGN** Yokohamabashi

**[15:21] Kenji**

but our task right now is to gather information.

**[15:24] Gran**

Oh, Ken-chan.

**[15:26] Kenji**

Oh hello, Miss Maeda.

**[15:28] Gran**

Thank you for the boar meat the other day.

**[15:30] Gran**

It was delicious.

**[15:32] Kenji**

It was extra sent from my home.

**[15:34] Kenji**

It was nothing.

**[15:36] Naka**

"Miss"?

**[15:37] Kenji**

She'd be one of the younger ladies at my village.

**[15:40] Guy**

Hey, boy.

**[15:41] Guy**

The vegetable garden I told you about,

**[15:43] Guy**

it doesn't drain very well.

**[15:46] Kenji**

It must be the soil in the rows.

**[15:48] Kenji**

I'll come take a look tomorrow.

**[15:49] Guy**

Thanks.

**[15:50] Naka**

You're really popular.

**[15:52] Man**

Hey, Ken-chan.

**[15:55] Man**

You on a job?

**[15:57] Kenji**

We're investigating the car explosion  
that happened on that street.

**[16:02] Kenji**

Do you know anything?

**[16:04] Man**

Oh, that...

**[16:07] Man**

There are... rumors...

**[16:18] Man**

I'm not really supposed to talk about it,

**[16:20] Man**

but the young'uns were saying  
that before it happened,

**[16:23] Man**

backstreet folks from the  
factory district bought a load of fertilizer.

**[16:27] Kenji**

Fertilizer...

**[16:28] Kenji**

I wonder if they realized  
the beauty of farming.

**[16:31] Man**

No, they were apparently talking  
about manufacturing something...

**[16:35] Kenji**

Then it was probably nitrogen fertilizer.

**[16:37] Naka**

Nitrogen fertilizer?

**[16:39] Kenji**

It's an ingredient for building bombs.

**[16:40] Naka**

What?!

**[16:41] Kenji**

Thank you as always.

**[16:43] Kenji**

It was very helpful.

**[16:44] Man**

I'd do anything for you, Ken-chan.

**[16:45] Naka**

*We already have a lead...*

**[16:46] Man**

Let's stay friendly.

**[16:47] Naka**

*Kenji-kun's amazing.*

**[16:48] Kenji**

The same goes for me.

**[16:49] Kenji**

I'll be counting on you.

**[16:51] Kenji**

Speaking of the back streets  
of the factory district,

**[16:53] Kenji**

there's a meeting hall for the  
Gojo Youth Association there.

**[16:56] Naka**

Youth Association?

**[16:58] Kenji**

Put in city terms... a gang?

**[17:01] Nawa**

A... A gang?!

**[17:02] Kenji**

I wonder if they're the ones  
who built the bomb.

**[17:06] Kenji**

Well, let's go ask them face to face.

**[17:09] Naka**

Wait a minute!

**[17:10] Naka**

Even if they were responsible,

**[17:11] Naka**

I doubt they'd admit to it.

**[17:13] Naka**

Won't it be risky?

**[17:14] Kenji**

If we are sincere in our  
inquiries, they'll respond.

**[17:17] Kenji**

It's how things are.

**[17:18] Naka**

I-It's how things are?

**[17:21] Naka**

Is it?

**[17:24] Naka**

It's...

**[17:28] Naka**

I guess it *is* how things are!

**[17:31] Kuni**

Hey, Tanizaki.

**SIGN** Nikonikodou

Supermarket

**[17:33] Kuni**

Aren't you with Atsushi?

**SIGN** Was Off Purchasing Eggs on a Limited-Time Only Sale

**[17:35] Tani**

Oh, Kenji-kun went with him.

**[17:38] Kuni**

What, with Kenji?!

**[17:39] Tani**

Yes, they went to the crime scene together.

**[17:42] Tani**

Kenji-kun's very competent.

**[17:44] Tani**

He's solved many difficult cases,

**[17:46] Tani**

so I doubt there'll be problems—

**[17:46] Kuni**

It's a huge problem!

**[17:48] Kuni**

Kenji's methods are too unique.

He's not a good role model!

**[17:51] Kuni**

But given how simplistic

and naïve Atsushi is,

**[17:54] Kuni**

he may easily take Kenji's

methods at face value

**[17:55] Kuni**

and believe them to be the gold standard!

**SIGN** Best and Worst Team

**[17:58] Kuni**

This isn't good...

**[18:00] Gang**

Huh?!

**[18:02] Kenji**

Did you all build the bomb that

made the car go flying?

**[18:06] Gang**

You're funny!

**[18:08] Gang**

You guys cops?

**[18:09] Kenji**

Not at all. We're with the  
Armed Detective Agency.

**[18:13] Kenji**

Oh, nice chain!

**[18:16] Kenji**

You must be keeping one on you

**[18:18] Kenji**

to use when you need to haul cows.

**[18:20] Gang**

Don't touch me!

**[18:21] Gang**

What's your play?!

**[18:22] Kenji**

Oh, I just wanted you all to tell me

**[18:25] Kenji**

whether you're responsible for what happened.

**[18:26] Gang**

Huh?

**[18:30] Gang**

Don't know anything about it.

**[18:33] Gang**

Right?

**[18:35] Kenji**

I see!

**[18:36] Kenji**

I'm sorry to have bothered you.

**[18:38] Naka**

Huh?!

**[18:39] Kenji**

Thank you for your help.

**[18:41] Gang**

What?

**[18:44] Naka**

H-Hey, Kenji-kun?

**[18:46] Naka**

They were lying, no matter  
how you try to look at it.

**[18:48] Naka**

They're the ones responsible!

**[18:50] Naka**

They might've used the bomb to kill someone  
in an opposing gang, or something.

**[18:54] Kenji**

But they said they didn't know anything.

**[18:57] Naka**

Well, sure, but...

**[18:59] Kenji**

Be it with a cow or a person...

**[19:01] Kenji**

Be it in a village or a city,

**[19:03] Kenji**

if you are sincere, you can  
communicate with others.

**[19:06] Kenji**

I've never failed using this method.

**[19:10] Naka**

R-Really?

**[19:12] Kenji**

Really.

**[19:17] Naka**

I guess I can see that.

**[19:19] Kenji**

Shall we get back for now?

**[19:21] Naka**

Yeah.

**SIGN** Grrrrrowl

**[19:30] Kenji**

Let's go by a beef bowl  
place on our way back.

**[19:32] Kenji**

I'm starving.

**[19:33] Naka**

Kenji-kun, you can eat beef  
even though you keep cows?

**[19:37] Kneji**

I love cows!

**[19:38] Kneji**

I love having cows, communing  
with cows, and eating cows.

**[19:44] Gang**

The bomb was used to kill  
an enemy gang member.

**[19:48] Gang**

Who knew private investigators  
would sniff us out...

**[19:52] Gang**

Since you left without  
really questioning us,

**[19:54] Gang**

does that mean you found conclusive proof?

**[19:57] Gang**

You're gonna tell the cops, aren't you?

**[19:59] Gang**

We won't let you.

**[20:00] Kenji**

I see.

**[20:01] Kenji**

I'm glad you went through the trouble to tell us the truth.

**[20:06] Gang**

Huh?

**[20:07] Kenji**

I knew sincere conversation would lead to understanding.

**[20:10] Kenji**

In all of my cases, everyone confesses to me like this.

**[20:17] Naka**

Oh, I see—

**[20:27] Gang**

One down.

**[20:29] Naka**

*Crap!*

**[20:30] Naka**

*We're surrounded...*

**[20:31] Naka**

*What've I been doing?*

**[20:33] Gang**

Get 'em!

**[20:37] Kenji**

Ow...

**[20:38] All**

Huh?

**[20:40] Kenji**

Phew.

**[20:41] Kenji**

Oops.

**[20:43] Kenji**

Ouch...

**[20:44] Kenji**

Oh, don't mind me.

**[20:47] Kenji**

This happens sometimes.

**[20:48] Kenji**

Out in the countryside, cows often get in a temper

**[20:51] Kenji**

and refuse to listen to you.

**[20:53] Kenji**

In times like that...

**[21:00] Kenji**

*Be not defeated by the rain.*

**[21:02] Kenji**

*Be not defeated by the wind.*

**[21:04] Kenji**

*Nor by the iron pipe.*

**[21:05] Kenji**

*Nor by the knife.*

**[21:07] Kenji**

*Nor by the metal bat.*

**[21:09] Kenji**

*Be of sound body.*

**[21:13] Kenji**

*Be without desire.*

**[21:15] Kenji**

*Never be angered.*

**[21:17] Kenji**

*Always have a quiet smile.*

**SIGN** Miyazawa Family Motto

**[21:20] Kenji**

*That is whom I wish to be.*

**SIGN** Should Cows Act Up, Hit Them With Whatever's Close At Hand

**[21:28] Naka**

This won't work.

**[21:30] Naka**

I can't do things like this, Kunikida-san!

**[21:32] Kuni**

*Calm down, idiot!*

**[21:34] Kuni**

I commend you for realizing  
that on your own.

**[21:38] Kuni**

Kenji is gifted with superhuman strength,

**[21:40] Kuni**

but he isn't invincible.

**[21:42] Kuni**

He can only manifest that  
strength when he's hungry.

**SIGN** Beef Bowl

**[21:45] Naka**

Huh?

**[21:45] Naka**

Then what happens when he's full?

**[21:48] Kenji**

I can't eat any more...

**[21:53] Kuni**

*He goes to sleep.*

**[21:55] Kuni**

**SIGN** Meanwhile, Dazai...

**SIGN** Sake

**SIGN** Snow Crab

**[23:31] Dazai**

I'll say I got away from  
the Port Mafia tomorrow.

**SIGN** Episode 12:

Borne Back Ceaselessly Into the Past

---

Revision #1

Created 2026-01-04 23:28:59 UTC by whimsee

Updated 2026-01-04 23:28:59 UTC by whimsee